

Lors de ta visite tu découvriras nos racines européennes, les pays membres de l'Union européenne, l'Union européenne et son implantation à Bruxelles

Réponds aux questions pendant la visite. En fin de carnet, ces réponses t'aideront à compléter la présentation de l'Europe.

Réalisé avec le support du gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale à l'occasion des 50 ans des traités de Rome.

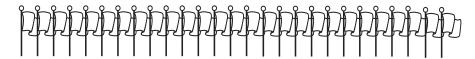
REGION DE BRUXELLES-CAPITALE BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST



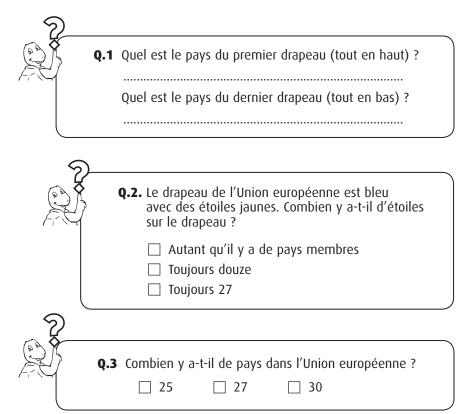
www.minieurope.eu



Début de la visite en haut du parc près des drapeaux.



Les drapeaux se trouvent toujours présentés par ordre alphabétique dans la langue du pays. Tu trouveras les noms dans ta langue et dans la langue du pays tout au long du parcours.



En face se trouve le Berlaymont. Il abrite la Commission Européenne. Ce bâtiment est un symbole de la présence européenne à Bruxelles. Nous parlerons de la Commission européenne plus tard.

Suis le chemin tout en bas, jusqu'au Danemark.

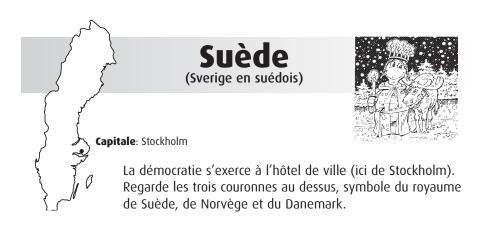


Le village de Trelleborg était habité par des vikings. Les vikings vivaient au Danemark ainsi qu'en Suède et en Norvège. Ce sont des grands **aventuriers et commerçants**. Ils ont été partout en Europe et même en Amérique du nord.



En face, tu vois la bourse de Copenhague. Les Européens ont inventé les sociétés commerciales en introduisant des actions. Une action représente un morceau de la propriété de **l'entreprise #3**. Ces actions s'échangent à la bourse.

A côté, le port de Nyhavn à Copenhague. Il fut créé par des Hollandais. C'est une preuve que des échanges entre Européens existent depuis longtemps.





Q.5. Sur quel monument as-tu déjà vu ces trois couronnes ?

| À Trelleborg | □ À la bourse de Copenhague | □ À Nyhavn



Finlande

(Suomi en finnois)

Le château que tu vois est celui d'Olavinlinna. Les châteaux forts servaient à protéger les gens contre l'ennemi. Si tu appuies sur le bouton, tu découvriras une des habitudes préférées des Finlandais.





Q.6. Est-ce : ☐ le hammam ☐ le sauna ☐ le bain turc ?



Estonie

(Eesti en estonien)

Les Estoniens parlent une langue proche du finnois. La capitale Tallinn signifierait la " ville des Danois ". Etonnant non ? Au départ, Tallinn était une ville construite par les Danois.



Q.7. Écoute l'hymne estonien. À quel autre hymne ressemble-t-il ?

À l'hymne danois

□ letton

☐ finlandais



Lettonie

(Latvia en letton)



La Lettonie et l'Estonie furent indépendantes de 1918 à 1940 avant de devenir des provinces soviétiques.

Elles sont redevenues indépendantes en 1991.

Le monument de la liberté rappelle la nécessité de toujours défendre la démocratie.



Lituanie

(Lietuva en lituanien)



La Lituanie fut longtemps un grand état (Grand Duché de Lituanie) lié à la Pologne.

Les **universités #5** (ici l'université de Vilnius) sont un moyen très important de transmettre et d'améliorer les connaissances.

Il y avait un des premiers centres d'astronomie.

5	
\mathcal{L}	
(2 2) X	
11	

).8.		de l'unive te fait-il p		vois un	instrument	scientifique.
	A QUOI	i le iail-ii l	jenser :			

☐ Un télescope

	UN	micr	osco	pe

Partons vers la Belgique



Belgique

(Belgique en français, Belgïe en néerlandais, Belgien en allemand)



L'hôtel de ville de Bruxelles est un magnifique monument.

Bruxelles est aussi la capitale de l'Union européenne.

Elle accueille ±40.000 fonctionnaires européens et de nombreuses institutions européennes.

Bruxelles est une ville très multiculturelle avec son grand nombre d'habitants d'origine européenne et non européenne.





Pays-Bas

(Nederland en néerlandais)



Plus loin, tu verras les moulins de Kinderdijk, une innovation technologique de l'époque.



Q.9. À quoi servaient les moulins ?

☐ À pomper l'eau pour assécher les polders

☐ À faire de l'électricité

Retour en Belgique

Cette grande tour est le Beffroi de Bruges. Au moyen-âge, d'ici partaient les pèlerins vers Saint Jacques de Compostelle en Espagne (que l'on voit au loin). Le christianisme était une valeur commune très forte en Europe.



Q.10. Un pèlerin veut se rendre à pied en Espagne. Le trajet est long de 2.000 km. S'il parcourt 40 km par jour. Combien lui faudra-t-il de jours ? jours.

Toi, tu y seras en quelques minutes.

Après la Belgique,

nous traversons la Manche et nous arrivons au Royaume-Uni qui a quitté l'Union Européenne en 2020 (=Brexit)



Royaume-Uni

(United Kingdom en anglais)

) **Capitale:** Londres



Le grand bâtiment s'appelle " the Houses of Parliament ", les maisons du Parlement. Les Anglais ont inventé la démocratie parlementaire.

Comme diriger un pays devient très compliqué, les citoyens vont choisir (élire) des parlementaires et des sénateurs pour prendre les décisions à leur place.

\$ \$	Q.11. Ce monument a une tour avec une horloge au son très connu. Comment s'appelle cette tour ?
	☐ Big John
	☐ Big James
	☐ Big Ben

Nous poursuivons notre chemin et nous arrivons en



Irlande

(Ireland en anglais, Éire en gaélique)



En 450 après JC, de nombreux moines propagent le Christianisme. C'est à Cashel que s'est converti le premier roi d'Irlande. En souvenir, on a construit cette église gothique.

Q.12. Que vois-tu dans la campagne irlandaise ?	
☐ des moutons	
des vaches	
des chèvres	
	des moutons des vaches

Nous repassons au Royaume-Uni.

Tu verras le très grand ferry (à la même échelle que les autres bâtiments). Si tu continues plus loin, tu verras un nouveau moyen de traverser la Manche. C'est le train et le tunnel sous la Manche. Encore un exploit technologique.

No.	Q.13. Quels sont les pays réunis par ce tunnel ?	
	□ Pays-Bas et Royaume-Uni□ France et Royaume-Uni□ Belgique et Royaume-Uni	



Nous voici en France.

France





L'Europe a montré sa technologie dans des grandes expositions universelles. La tour Eiffel fut exposée en 1889.

A Mini-Europe, tous les monuments sont réalisés à la même échelle du 1/25. Cela signifie que tous les monuments sont construits à une taille 25 fois plus petite.

₹	Q.14. Si la tour Eiffel de Mini-Europe mesure 12 m (sans l'antenne) combien mesure-t-elle dans la réalité ?	
	m.	

Nous arrivons à l'Arc de Triomphe,

monument à la gloire de Napoléon et de la France.

La révolution française a ajouté le principe d'égalité à la démocratie. Napoléon et ses troupes vont répandre dans toute l'Europe cette notion nouvelle.

Toujours en France, tu verras un train de couleur rouge. Un autre exemple de technologie européenne, comme les **avions #4** Airbus que tu as vu sur l'aéroport.

Q.15. Ce train est un TGV. Que signifient ces lettres?	
☐ Train à grande vitesse	
☐ Train à géométrie variable	
☐ Trains de grands voyageurs.	

Nous passons devant Arc et Senans. Du temps de Louis XIV, patron et ouvriers vivaient ici ensemble sur le lieu de travail. Le patron devait garantir une vie convenable aux ouvriers. C'était une amélioration sociale #7 à cette époque.



Nous arrivons au Portugal.

Portugal

(Portugal en portugais)



Nous t'avons déjà dit que les Européens avaient un grand sens de l'aventure. De grands navigateurs sont partis du Portugal en passant devant la Tour de Belém. Ainsi Vasco de Gama fut le premier navigateur à contourner l'Afrique. Des chevaliers s'affrontent devant le château de Guimaraes. Les romains de l'antiquité avaient développé des villes autour de la mer Méditerranée. Les chevaliers du Moyen-Age ont développé des villes dans le nord et l'est de l'Europe.



Q.16.	Certains	chevaliers	ont	conquis	des	territoir	es au	nom L	de la
	religion	chrétienne	. Coi	mment	appe	lle-t-on	ces e	expédi	tions?

les croisades	les grandes aventures	☐ la réforme
103 010130003		





Espagne (España en espagnol)

Cervantès est un écrivain très connu. Il a écrit " Don Ouichotte de la Mancha " dont tu vois les moulins. Les Européens partagent beaucoup d'œuvres culturelles. Plus loin, tu arrives à Barcelone. Au sommet de la colonne tu vois la statue de Christophe Colomb. Lui aussi représente l'esprit d'aventure #2.



Q.17. Quel continent a-t-il découvert ?

Tu passes devant Saint-Jacques de Compostelle dont on a parlé en Belgique. T'en souviens-tu? C'est un important lieu de rassemblement **chrétien #6**.

Capitale: La Valette

Malte

(Malta en maltais et en anglais)



La langue maltaise est la seule langue d'origine sémite (du moyen orient) écrite en lettres latines.

Le temple de Mnajdra est le plus ancien temple en pierre du monde. On connaît très peu de la civilisation qui l'a construit.

Q.18. Malte est le pays le moins peuplé de l'UE, combien a-t-il d'habitants ? Et quelle est sa superficie ?



Nous arrivons en Italie.

Italie

(Italia en italien)



Au passage tu peux admirer une tour penchée.

4	Q.19. Comment s'appelle cette tour ?	
2 P	☐ La tour de Pise	
	☐ La tour de Rome	
	☐ La tour de Venise	

Tu passeras devant la Villa Rotonda, symbole de la renaissance, un mouvement très important pour l'Europe. La renaissance va permettre de s'interroger sur tout. Voilà pourquoi, tout est toujours remis en question. C'est un moteur formidable pour la démocratie et pour les sciences (A la même époque, Galilée fait une expérience sur la tour de Pise).

Plus loin tu passes devant Venise, ville qui pendant longtemps régnait sur la navigation et le commerce dans toute la méditerranée.



Nous arrivons en Allemagne.

Allemagne (Deutschland en allemand)



Lübeck fut une ville très commerçante. Au moyen-âge, elle faisait partie de la Hanse germanique, une association de villes marchandes comme Bruges, Riga, Tallinn, Gdansk, toutes des villes aussi représentées à Mini-Europe.

A Berlin, la porte de Brandebourg est très connue.

En 1989, l'Allemagne est encore coupée en deux. L'Allemagne de l'Est fait partie de l'influence de l'URSS. A ce moment, beaucoup de pays dépendants de l'URSS redeviennent indépendants et viendront rejoindre l'Union européenne.



Q.20. Que se passe-t-il quand tu appuies sur le bouton devant le monument de Berlin ?

Après la Slovaquie, tu verras encore un monument allemand qui ressemble à une grande porte, c'est la Porta Nigra, un monument de l'époque romaine. Les Romains ont colonisé une grande partie de l'Europe et nous ont fort influencés par leur culture.



Luxembourg

(Lëtzebuerg en luxembourgeois)



Grâce à un ingénieur français, ce pont fut le plus grand pont en pierre d'Europe. Cette technologie sera employée jusqu'au moment où le fer puis le béton deviendront plus efficaces.





Pologne

(Polska en polonais)



La Pologne est le plus grand pays de l'élargissement de 2004.

Le palais d'Arthus est un monument vraiment européen : construit par un Hollandais, dans un style gothique (européen), avec des symboles romains, pour faire des réceptions quand la ville faisait partie de la hanse (voir Lübeck). A côté de la porte, il y a un portrait de Sigismond III, roi de Pologne, Grand Duc de Lituanie, et à un moment roi de Suède.

L'Europe est petite, n'est-ce pas ? A côté, le monument des trois croix, symbole de la lutte des syndicats et pour la liberté d'indépendance du pays.

γ_{J}	
~ X	
(2 s) X	
(Cof 1)	

Q.21. Quelle est cette ville de Pologne ?

Г	٦ ١	/ai	٠ς٢	wi	ρ
- 1		/UI	JU	<i>,</i> v i	C

Gdansk



République tchèque (Ceska Republika en tchèque)



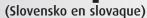
La Tchécoslovaquie va retrouver son indépendance en 1989. En 1993, elle va se scinder en deux pays, la République tchèque et la Slovaquie.



- **Q.22.** Les pays slaves (Croatie, République tchèque, Slovaquie et Slovénie) utilisent trois couleurs pour leur drapeau. Quelles sont ces trois couleurs?



Slovaquie







Quand cette église fut construite, Bratislava faisait partie de l'empire hongrois. C'est pourquoi cette église est dédiée à Sainte Elisabeth, fille d'Andreas II de Hongrie.



Q.23. Quelle est la principale couleur de cette église ?



Roumanie

(Romania en roumain)



La Roumanie et la Bulgarie sont entrés en même temps dans l'UE. Ils font partie des pays les plus pauvres de l'UE. Grâce à l'aide de l'Union européenne, ils auront un développement économique #9 plus rapide.



- **Q.24.** En quelle année sont entrées la Roumanie et la Bulgarie dans l'UE ?
 - □ 1999
- 2004
- 2007



Hongrie (Magyarorszag en hongrois)



Les Hongrois ont une langue bien particulière. La Hongrie a longtemps fait partie de l'empire austro-hongrois.

Q.25.	Le nom de la capitale de la Hongrie est fait du rassemble- ment de deux villes. Peux-tu nommer ces deux villes ?
	et



Croatie (Hrvatska en croate)

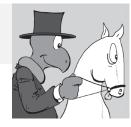


L'église St Marc de Zagreb a un magnifique toit reproduisant les blasons de la ville de Zagreb et des anciens royaumes de Croatie, Slovénie et Dalmatie.





Slovénie (Slovenija en slovène)



La Slovénie sera le premier pays de l'élargissement de 2004 à utiliser l'**Euro #10**. La Slovénie est un pays issu de l'ancienne Yougoslavie.

() () () () () () () () () ()	Q.27. Quelle est la superficie de la Slovénie ?



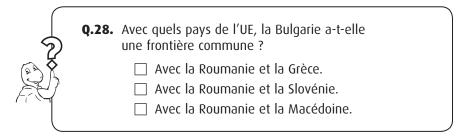
Bulgarie (Bǔlgariya en bulgare)



Capitale : Sofia

La Bulgarie fut un moment le plus grand empire d'Europe.

La **langue #8** bulgare s'écrit en Cyrillique.





Autriche

(Österreich en allemand)



L'abbaye de Melk est un magnifique ouvrage de style baroque.

	Q.29. L'Abbaye est un style baroque parce que :
7	 elle a beaucoup de décorations (couleurs,) elle a de gros murs et presque pas de fenêtres. il n'y a qu'un seul étage.



Grèce (Elláda en grec)



La Grèce a inspiré les Européens. Athènes inventa une première **démocratie #1**. Les anciens grecs ont inspiré la renaissance, mouvement très important en Europe, souviens-toi (voir Italie). La porte de Brandebourg de Berlin a copié le style grec.



- **Q.30.** Certaines colonnes du petit temple sont particulières. Elles s'appellent les caryatides et ressemblent
 - \square à des fleurs \square à des animaux \square à des femmes.



Chypre

(Kypros en grec et Kibris en turc)



L'île de Chypre n'est pas en Europe, mais fait partie de l'UE.

Le nord de l'île fait théoriquement partie de l'UE, mais est occupé par les Turcs depuis 1974.



- **Q.31.** Qui a longtemps occupé l'île de Chypre et a construit ce théâtre?
 - ☐ les vikings

les grecs	anciens
-----------	---------

☐ les celtes



Ariane



La fusée Ariane décolle de Kourou en Guyane française, en Amérique du Sud, un département français qui appartient à l'Union européenne.

La fusée Ariane est un symbole de la réussite technologique européenne.



Q.32. Peux-tu citer au moins 5 pays de l'UE qui ont participé à sa construction. Regarde les drapeaux sur la fusée.

1) 2)		3)
-------	--	----

Maintenant, tu as terminé ta visite dans le parc. Tu dois rentrer dans Spirit of Europe pour répondre aux questions suivantes.



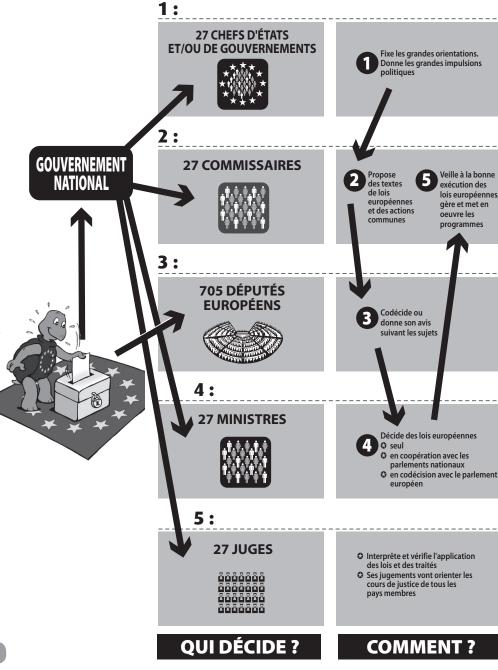
- **Q.33.** Remets le nom des 5 institutions à leur place dans le dessin de la page suivante : Commission, Parlement, Conseil des ministres, Conseil européen et Cours de justice.
- **Q.34.** Combien y a-t-il de langues officielles dans l'UE? (indice: As-tu vu la tortue qui parle de la devise de l'Union européenne, "Unis dans la diversité" ?)

$\overline{}$			
	24	2/	33

Q.35. En plaçant un maximum de mains sur les instruments de musique de l'étoile, tu entendras l'hymne européen. Comment s'appelle cet hymne, écrit par Ludwig van Beethoven?

L'Union	fait l	a force	Ensemble, marchons	Ode à la	ioie
LOIIIOII	IUIC I	d loice	Eliscinoic, marchons	Ouc a la	joic

VOTRE INFLUENCE DANS LES ORGANES EUROPÉENS



Réflexion: Multiculturalisme

Les Européens ont fait le pari de pouvoir vivre et travailler ensemble.

Ce n'est pas évident après tant de guerres. Beaucoup de raisons de se séparer existent : différentes langues, différentes religions, différentes cultures. Les immigrations venant du reste du monde ont encore augmenté la variété des cultures et des religions.

Souvent, nous avons tendance à simplifier : les Belges sont comme ceci, les Allemands sont comme cela, les Français encore autrement. Alors que dans chaque groupe la diversité est la règle.

Souvent, nous voyons plus nos différences que nos ressemblances. En parcourant Mini-Europe, ne voyons-nous pas des monuments ou des idées familières ?

Notre avenir est dans le multiculturalisme. Ensemble, nous sommes plus forts et la diversité est une richesse.

L'Union européenne favorise le multiculturalisme :

- institutions qui réunissent les Européens
- programmes d'échanges entre Européens : Erasmus, Coménius...
- programme culturels comme les capitales culturelles européennes.

N'oublions pas que l'Europe, c'est nous.

C'est nous qui votons pour nos représentants : ministres, parlementaires au niveau national et européens.

C'est nous qui pouvons manifester auprès de tous les élus. C'est nous qui pouvons influencer les autres Européens par notre comportement ou par notre participation dans des associations ...

Thierry Meeùs

Administrateur de Mini-Europe Education ASBL

Résumé : Remplis les pointillés par les réponses # venant du cahier.

Malgré un grand nombre de pays et de cultures, malgré de nombreuses querres, les Européens ont beaucoup de valeurs communes. - La#1 s'est développée en Europe depuis la Grèce jusqu'à maintenant, chacun amenant de nouvelles idées. - L'ESPRIT D' #2 caractérise aussi les Européens. Ils ont exploré toutes les terres et toutes les mers, depuis les Vikings, jusqu'à l'espace, en passant par Christophe Colomb. - L'ESPRIT D'ENTREPRISE a permis à l'occident une prospérité inégalée. Les Européens ont inventé de nombreux outils pour faciliter le développement économique : Banques, lettre de crédit, sociétés commerciales, assurances,#3 actions, etc. - La TECHNOLOGIE a créé un développement économique, et aussi une qualité de vie extraordinaire. L'esprit d'analyse a permis d'inventer les moulins hollandais pour assécher les polders ou le TGV et#4 pour des transports plus faciles. - La CULTURE ET LE RAYONNEMENT renforcent les valeurs. Les Européens se reconnaissent dans les œuvres de Shakespeare, de Cervantès, de Beethoven. Les#5 transmettent et remettent en question ces valeurs, forgeant à chaque fois une nouvelle identité européenne. - L'héritage #6 a rassemblé et divisé les Européens. Malgré tout, le christianisme influence encore notre facon de penser et notre facon de vivre ensemble. Les valeurs sociales se retrouvent dans notre vie quotidienne. - La PENSÉE #7 est très forte en Europe. C'est dans l'UE que nous dépensons le plus en protection sociale : assurance maladie, pension, allocations aux familles, allocation de chômage ... - le MULTICULTURALISME est une nouvelle valeur : acceptation des autres quelque soit sa culture, son origine, sa#8 ou sa différence. L'état laïc (séparation entre la religion et l'état) est un moyen de garantir le multiculturalisme.

Mai 1951, Robert Schuman fait une déclaration : travailler ensemble est le meilleur moyen de vivre ensemble et en paix.

En 1957, est signé le traité de Rome qui va créer le marché commun. L'Europe va se développer pour former l'Union européenne à 28 pays (puis 27 suite à la sortie du Royaume-Uni). Jamais autant d'hommes ne s'étaient réunis aussi nombreux de leur propre volonté.

L'Union européenne a déjà connu de nombreux succès :

- La PAIX : la plus longue période de paix depuis plus de 1.000 ans.
- La DEMOCRATIE est chaque jour renforcée.
- L'UE encourage l'égalité entre hommes et femmes.
- la LIBERTÉ DE CIRCULATION des personnes. Chacun peut voyager et travailler où il veut. Avec le programme Erasmus, l'UE facilite les études dans tous les pays.
- L' **#10** nous a déjà amené de nombreux avantages.
- La TECHNOLOGIE européenne fait de l'UE le champion du monde en production de haute technologie.
- La SOLIDARITÉ entre Européens existe par l'entraide entre régions riches et régions pauvres de l'Europe.
- L'UE est le n°1 de la SOLIDARITÉ INTERNATIONALE en donnant 50% de l'aide internationale.
- l'UE a encouragé la protection de la nature en encourageant le protocole de Kyoto contre les émissions de CO2.

Soyons fiers d'appartenir à cette Union. Apprenons à y participer et à l'améliorer pour le bien de tous.

Carte de l'UE

Colorie les pays qui font partie de l'UE. Mets dans une autre couleur ou avec des lignes les 5 pays candidats à l'UE.

Turquie, Albanie, Macédoine, Monténégro et Serbie.





Conception et réalisation : **Mini-Europe**Pruparek 1020 Pruvollos

Bruparck 1020 Bruxelles Tel.: 02/474.13.13

